

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 692/2012

z 24 júla 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EÚ) č. 43/2012 a (EÚ) č. 44/2012, pokiaľ ide o ochranu manty druhu *Manta birostris* a niektoré rybolovné možnosti

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadeniami (EÚ) č. 43/2012⁽¹⁾ a (EÚ) č. 44/2012⁽²⁾ Rada stanovila na rok 2012 rybolovné možnosti pre niektoré populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich EÚ.
- (2) Na 10. konferencii zmluvných strán (COP10) Dohovoru o sťahovavých druhoch voľne žijúcich živočíchov, ktorá sa konala od 20. do 25. novembra 2011 v Bergene, bola manta druhu *Manta birostris* pridaná do zoznamov chránených druhov uvedených v dodatkoch Ia II k dohovoru. Preto je vhodné, aby sa vo vzťahu k plavidlám EÚ ustanovila ochrana manty druhu *Manta birostris* pri rybolove vo všetkých vodách a pre plavidlá štátov, ktoré nie sú členmi Únie, pri rybolove vo vodách EÚ.
- (3) Vedeckému, technickému a hospodárskemu výboru pre rybné hospodárstvo (STECF) sa predložila možnosť uskutočniť skúšky plne zdokumentovaných kvót na lov rôznych populácií v oblasti Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) VII, aby sa stanovil vplyv týchto kvót na mieru úhynu, odhadzovanie a selektívne rybolovné postupy v rámci zmiešaného rybolovu. Skúšky by sa uskutočnili na populáciách platesy, čertovitých, kalkanov rodu *Lepidorhombus* a merlúzy európskej, na lov ktorých by bola k dispozícii dodatočná kvóta vo výške 1 %, a na populácii tresky jednoškrvnnej, na lov ktorej by bola k dispozícii dodatočná kvóta vo výške 5 %. STECF vo svojej odpovedi Komisii vyjadruje

podporu týmto skúškam a považuje ich za významný krok pri vývoji hospodárskeho prístupu založeného na lovných kvótach. STECF taktiež podotýka, že vplyvom týchto skúšok je riziko zvýšenia celkovej miery rybolovného úhynu dotknutých populácií nízke. Preto je vhodné upraviť príslušné záznamy o TAC, aby sa členským štátom, ktoré sa zúčastnia na hodnotených skúškach, poskytl tieto dodatočné kvóty.

- (4) Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichomorí (WCPFC) na svojom 8. výročnom zasadnutí, ktoré sa konalo od 26. do 30. marca na Guame (USA), s okamžitým účinkom zrušila svoje ustanovenia o oblastiach uzavretých pre lov tuniaka okatého a tuniaka žltoplutvého pomocou vakových sietí v určitých oblastiach otvoreného mora. Tieto uzavreté oblasti sa zaviedli do práva Únie článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 44/2012, ktorý by sa mal preto zrušiť.
- (5) Spojené kráľovstvo poskytlo informácie o úlovkoch tresky, ktoré v Írskom mori uskutočňuje skupina plavidiel cielene loviacich hrebeňovku malú vlečnými sieťami na lov pri dne. Na základe týchto informácií a posudku STECF možno stanoviť, že úlovky tresky vrátane odhodnených rýb, ktoré uskutočňujú plavidlá zapojené do tejto činnosti, nepresahujú 1,5 % celkových úlovkov tejto skupiny plavidiel. Zohľadňujúc takisto opatrenia, ktoré sa zaviedli na zabezpečenie monitorovania a kontroly rybolovných činností uvedenej skupiny plavidiel a vzhľadom na to, že by začlenenie tejto skupiny predstavovalo neprimerané administratívne zaťaženie v porovnaní s jej celkovým vplyvom na populácie tresky, je vhodné vyňať skupinu plavidiel, ktoré cielene lovia hrebeňovku malú pomocou vlečných sietí na lov pri dne, z uplatňovania režimu úsilia ustanoveného v kapitole III nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov⁽³⁾.
- (6) TAC pre tresku škrvnitú v Kattegate by sa mal rovnať kvóte Únie. Príslušný údaj v nariadení (EÚ) č. 43/2012 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 25, 27.1.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 25, 27.1.2012, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20.

- (7) Dodatočné rybolovné možnosti sa stali dostupné pre Úniu v roku 2012 ako výsledok prevodov kvót medzi Úniou a inými zmluvnými stranami Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO). V dôsledku toho by sa mala na rok 2012 zmeniť a doplniť príloha IC k nariadeniu (EÚ) č. 44/2012, aby sa zahrnuli tieto nové rybolovné možnosti. Tieto úpravy sa týkajú roku 2012 a nemajú vplyv na zásadu relatívnej stability.
- (8) V prílohe IIC k nariadeniu (EÚ) č. 43/2012 sa stanovujú obmedzenia rybolovného úsilia v súvislosti s hospodárením s populáciami soley európskej v západnej časti Lamanšského prielivu v divízii ICES VIIe. Na žiadosť Spojeného kráľovstva požiadala Komisia výbor STECF o odporúčanie v súvislosti s tým, či by sa mohla zmeniť a doplniť príloha IIC, aby sa na vyňatie statického výstroja v bode 1.2 uvedenej prílohy stanovilo pohyblivé referenčné obdobie namiesto súčasného fixného referenčného roka. STECF sa vo svojej odpovedi vyjadril, že vhodnejší by bol aktuálnejší rok alebo pohyblivé referenčné obdobie založené na viacerých nedávnych rokoch, a nazdáva sa, že vplyv tejto zmeny na množstvo úsilia vynaloženého v rámci tohto rybolovu by mal byť zanedbateľný.
- (9) Zo súčtu kvót pridelených členskými štátmi v rámci TAC pre mieňovca belavého v oblasti NAFO 3NO vyplýva kvóta Únie, ktorá je o jednu tonu vyššia, ako stanovujú rybolovné možnosti určené v kontexte tejto regionálnej organizácie pre riadenie rybolovu (RFMO). Príslušné pridelenie kvóty v rámci nariadenia (EÚ) č. 44/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Konzultácie o rybolovných možnostiach medzi Úniou, Islandom a Faerskými ostrovmi nevedli k dohode na rok 2012. Rybolovné možnosti vyhradené na tieto konzultácie preto teraz možno prideliť členskými štátmi. Okrem toho skončili bezvýsledne aj konzultácie s pobrežnými štátmi o obhospodarovaní populácií makrely v severovýchodnom Atlantiku, ktoré sa konali 17. februára 2012 v Reykjavíku. Následne v súlade so vzájomnými bilaterálnymi dohodami sa Únia a Nórsko dohodli na stanovení svojich príslušných rybolovných možností na lov makrely atlantickej na rok 2012. Článok 1 nariadenia (EÚ) č. 44/2012 a príslušné TAC uvedené v jeho prílohách IA a IB by sa preto mali zmeniť a doplniť, aby sa rozdelili nepridelené kvóty a aby sa zohľadnilo tradičné rozdelenie kvót na makrely v severovýchodnom Atlantiku.
- (11) V odporúčaní ICES a STECF sa požaduje výrazné zníženie TAC pre piesočnice vo vodách EÚ v divíziách IIa a IIIa aj v podoblasti ICES IV. V nadväznosti na toto odporúčanie sa počas konzultácií medzi Nórskom a Úniou, ktoré sa skončili 9. marca 2012, dohodlo obmedzenie presunov piesočníc v prospech Nórska. Nariadenie (EÚ) č. 44/2012 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (12) Na treťom medzinárodnom zasadnutí zameranom na vytvorenie regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva (RFMO) na šírom mori južnej časti Tichého oceánu (SPRFMO), ktoré sa uskutočnilo v máji 2007, prijali účastníci dočasné opatrenia vrátane rybolovných možností s cieľom regulovať do vytvorenia tejto regionálnej organizácie v tejto oblasti pelagický rybolov, ako aj rybolov pri dne. Tieto dočasné opatrenia sa zrevidovali na 2. prípravnej konferencii na zasadnutie komisie SPRFMO, ktorá sa uskutočnila v januári 2011, a znovu sa zrevidovali na 3. prípravnej konferencii na zasadnutie komisie SPRFMO, ktorá sa uskutočnila 30. januára až 3. februára 2012. Tieto dočasné opatrenia sú dobrovoľné a nie sú právne záväzné podľa medzinárodného práva. Je však vhodné v súlade s povinnosťami týkajúcimi sa spolupráce a ochrany zakotvenými v medzinárodnom morskom práve začleniť tieto opatrenia do práva Únie stanovením celkovej kvóty pre Úniu a rozdelením tejto kvóty medzi dotknuté členské štáty.
- (13) Nariadenia (EÚ) č. 43/2012 a (EÚ) č. 44/2012 sa vo všeobecnosti uplatňujú od 1. januára 2012. Toto nariadenie by sa preto malo takisto uplatňovať od uvedeného dátumu. Týmto spätným uplatňovaním nebude dotknutá zásada právnej istoty ani ochrana legitímnych očakávaní, pretože príslušné rybolovné možnosti sa zatiaľ nevyčerpali. Nové ustanovenia týkajúce sa manty druhu *Manta birostris* by však mali nadobudnúť účinnosť až od dátumu nadobudnutia účinnosti úpravy príslušných dodatkov k Dohovoru o sťahovavých druhoch voľne žijúcich živočíchov v súlade s jeho článkom XI ods. 5. Podobne aj zrušenie článku 32 nariadenia (EÚ) č. 44/2012 by sa malo uplatniť k 31. marcu 2012 v súlade s dátumom nadobudnutia účinnosti, ktorý stanovila Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichomorí (WCPFC). Keďže úprava niektorých obmedzení úlovkov ovplyvňuje hospodárske činnosti a plánovanie rybolovnej sezóny plavidiel EÚ, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.
- (14) Keď sa prijímalo nariadenie (EÚ) č. 44/2012, maximálny počet plavidiel EÚ oprávnených loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti Dohovoru o Komisii pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) nezahŕňal 15 rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Francúzska a registrovaných na Reunione. TAC vyhradený pre Úniu v tejto prílohe by sa mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny a doplnenia nariadenia (EÚ) č. 43/2012

Nariadenie (EÚ) č. 43/2012 sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 12 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„g) manta druhu *Manta birostris* vo všetkých vodách.“

2. Za článok 13 sa vkladá nový článok:

„Článok 13a

Zmeny a doplnenia nariadenia (ES) č. 754/2009

Do článku 1 nariadenia (ES) č. 754/2009 sa dopĺňa toto písmeno:

„i) skupina plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva uvedená v žiadosti Spojeného kráľovstva zo 16. marca 2012, ktoré sa v Írskom mori (oblasť ICES VIIa) v okolí ostrova Man zúčastňujú na rybolove zameranom na hrebeňovku malú (*Aequipecten opercularis*) pomocou špecializovaného vlečného výstroja s vodiacimi štípmi s veľkosťou ôk 80 – 100 mm upraveného tak, aby sa zamedzilo uloveniu rýb (vodiace lano 2 stopy pod úrovňou, krátke alebo žiadne vlečné retaze a malý vlečný otvor).“ “

3. Príloha I sa mení a dopĺňa v súlade so znením prílohy I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Zmeny a doplnenia nariadenia (EÚ) č. 44/2012

Nariadenie (EÚ) č. 44/2012 sa mení a dopĺňa takto:

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júla 2012

1. V článku 1 sa vypúšťajú odseky 3 a 4.

2. Do článku 13 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„g) manta druhu *Manta birostris* vo všetkých vodách.“

3. Vypúšťa sa článok 32.

4. Do článku 37 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„g) manta druhu *Manta birostris* vo vodách EÚ.“

5. Prílohy I, IA, IB, IC, IJ a VI sa menia a dopĺňajú v súlade so znením prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. januára 2012.

Odchylné od druhého pododseku tohto článku sa však článok 1 bod 1, článok 2 body 2 a 4, príloha I bod 1 a príloha II bod 1 uplatňujú od 23. februára 2012 a článok 2 bod 3 sa uplatňuje od 31. marca 2012.

Za Radu

predseda

A. D. MAVROYIANNIS

PRÍLOHA I

ČASŤ A

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 43/2012 sa mení a dopĺňa takto:

1. Časť A sa mení a dopĺňa takto:

- a) Do prvej tabuľky (porovnávací tabuľka latinských názvov a bežných názvov) sa za údaje týkajúce sa druhu *Mallotus villosus* vkladá tento záznam:

„ <i>Manta birostris</i> “	RMB	manta druhu <i>Manta birostris</i> “
----------------------------	-----	--------------------------------------

- b) Do druhej tabuľky (porovnávací tabuľka bežných názvov a latinských názvov) sa za údaje týkajúce sa makrely atlantickej vkladá tento záznam:

„manta druhu <i>Manta birostris</i> “	RMB	<i>Manta birostris</i> “
---------------------------------------	-----	--------------------------

2. V časti B:

- a) Údaje týkajúce sa tresky škvrnitej v Kattegate sa nahrádzajú takto:

„Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i> “	Zóna: Kattegat (COD/03AS.)
Dánsko	82 ⁽¹⁾
Nemecko	2 ⁽¹⁾
Švédsko	49 ⁽¹⁾
Únia	133 ⁽¹⁾
TAC	133 ⁽¹⁾
	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. Cielový rybolov nie je povolený.“

- b) Údaje týkajúce sa kalkanov rodu *Lepidorhombus* v zóne VII sa nahrádzajú takto:

„Druh: kalkanov rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.“	Zóna: VII (LEZ/07.)
Belgicko	470 ⁽¹⁾
Španielsko	5 216 ⁽¹⁾
Francúzsko	6 329 ⁽¹⁾
Írsko	2 878 ⁽¹⁾
Spojené kráľovstvo	2 492 ⁽¹⁾
Únia	17 385
TAC	17 385
	analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na skúškach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty v rámci celkového obmedzenia dodatočného 1 % kvóty, ktorá bola pridelená príslušnému členskému štátu.“

c) Údaje týkajúce sa čertovitých v zóne VII sa nahrádzajú takto:

„Druh: čertovité <i>Lophiidae</i> “	Zóna: VII (ANF/07.)
Belgicko	2 835 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Nemecko	316 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Španielsko	1 126 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Francúzsko	18 191 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Írsko	2 325 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Holandsko	367 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Spojené kráľovstvo	5 517 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Únia	30 677 ⁽¹⁾
TAC	30 677 ⁽¹⁾

analytický TAC
 Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť v zónach VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (ANF/*8ABDE).

⁽²⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na skúškach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty v rámci celkového obmedzenia dodatočného 1 % kvóty, ktorá bola pridelená príslušnému členskému štátu.“

d) Údaje týkajúce sa tresky jednoškrvnnej v zónach VIIb-k, VIII, IX a X; vo vodách EÚ zóny CECAF 34.1.1 sa nahrádzajú takto:

„Druh: treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i> “	Zóna: VIIb-k, VIII, IX a X; vody EÚ zóny CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgicko	185 ⁽¹⁾
Francúzsko	11 096 ⁽¹⁾
Írsko	3 699 ⁽¹⁾
Spojené kráľovstvo	1 665 ⁽¹⁾
Únia	16 645
TAC	16 645

analytický TAC
 Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na skúškach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty v rámci celkového obmedzenia dodatočných 5 % kvóty, ktorá bola pridelená príslušnému členskému štátu.“

- e) Údaje týkajúce sa merlúzy európskej v zónach VI a VII; vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zóny Vb; v medzinárodných vodách zón XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna: VI a VII; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (HKE/571214)
Belgicko	284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Španielsko	9 109 ⁽³⁾
Francúzsko	14 067 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Írsko	1 704 ⁽³⁾
Holandsko	183 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Spojené kráľovstvo	5 553 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Únia	30 900
TAC	30 900 ⁽²⁾

analytický TAC
 Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Túto kvótu možno previesť do vôd EÚ zón IIa a IV. Tieto prevody sa však musia vopred oznámiť Komisii.

⁽²⁾ V rámci celkového TAC 55 105 ton pre severnú populáciu merlúzy európskej.

⁽³⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na skúškach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty v rámci celkového obmedzenia dodatočných 1 % kvóty, ktorá bola pridelená príslušnému členskému štátu.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvôt nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgicko	37
Španielsko	1 469
Francúzsko	1 469
Írsko	184
Holandsko	18
Spojené kráľovstvo	827
Únia	4 004 ^a

- f) Údaje týkajúce sa platesy veľkej v zónach VIId a VIIe sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna: VIId a VIIe (PLE/7DE.)
Belgicko	828 ⁽¹⁾
Francúzsko	2 761 ⁽¹⁾
Spojené kráľovstvo	1 473 ⁽¹⁾
Únia	5 062
TAC	5 062

analytický TAC

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na skúškach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty v rámci celkového obmedzenia dodatočného 1 % kvóty, ktorá bola pridelená príslušnému členskému štátu.“

ČASŤ B

1. V dodatku 1 k prílohe IIA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2012 sa v tabuľke c) stĺpec týkajúci sa Spojeného kráľovstva (UK) nahrádza takto:

„UK
339 592
1 086 399
0
0
111 693
5 970
158
70 614“

2. V prílohe IIC k nariadeniu (EÚ) č. 43/2012 sa bod 1.2 nahrádza takto:

„1.2. Plavidlá, ktoré lovia so statickými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 120 mm a ktoré podľa záznamov o rybolove počas troch predchádzajúcich rokov ulovili menej ako 300 kg živej hmotnosti soley, sú oslobodené od uplatňovania tejto prílohy za týchto podmienok:

- tieto plavidlá ulovia v hospodárskom roku 2012 menej ako 300 kg živej hmotnosti soley;
- tieto plavidlá nepreložia na mori na iné plavidlo žiadne ryby a
- každý dotknutý členský štát podá Komisii do 31. júla 2012 a 31. januára 2013 správu o záznamoch o úlovkoch soley týmito plavidlami za predchádzajúce tri roky, ako aj o úlovkoch soley v roku 2012.

Ak nie je splnená ktorákoľvek z týchto podmienok, dotknuté plavidlá prestávajú byť s okamžitou účinnosťou oslobodené od uplatňovania tejto prílohy.“

PRÍLOHA II

Prílohy I, IA, IB, IC, IJ a VI k nariadeniu (EÚ) č. 44/2012 sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

- a) Do prvej tabuľky (porovnávací tabuľka latinských názvov a bežných názvov) sa za údaje týkajúce sa druhu *Mallotus villosus* vkladá tento záznam:

„ <i>Manta birostris</i> “	RMB	manta druhu <i>Manta birostris</i> “
----------------------------	-----	--------------------------------------

- b) Do druhej tabuľky (porovnávací tabuľka bežných názvov a latinských názvov) sa za údaje týkajúce sa makrely atlantickej vkladá tento záznam:

„manta druhu <i>Manta birostris</i> “	RMB	<i>Manta birostris</i> “
---------------------------------------	-----	--------------------------

2. Príloha IA sa mení a dopĺňa takto:

- a) Údaje týkajúce sa piesočníc a súvisiacich vedľajších úlovkov vo vodách EÚ zón IIA, IIIA a IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	piesočnice a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Ammodytes</i> spp.	Zóna:“	vody EÚ zón IIA, IIIA a IV ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Dánsko	34 072 ⁽²⁾		
Spojené kráľovstvo	745 ⁽²⁾		
Nemecko	52 ⁽²⁾		
Švédsko	1 251 ⁽²⁾		
Únia	36 120		
Nórsko	2 300		
TAC	38 420		analytický TAC

⁽¹⁾ Okrem vôd do šiestich námorných míľ od pobrežných línií Spojeného kráľovstva pri ostrovoch Shetlandy, Fair a Foula.
⁽²⁾ Aspoň 98 % vykládok započítaných do tohto TAC musia tvoriť piesočnice. Vedľajší úlovok limandy európskej, makrely atlantickej a tresky merlang sa započíta do zvyšných 2 % TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto oblastiach obhospodarovania piesočníc presiahnuť tieto množstvá výlovu, ako sa vymedzuje v prílohe IIB:

Zóna:“	vody EÚ v rámci oblastí obhospodarovania piesočníc ⁽¹⁾						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Dánsko	19 526	4 717	4 717	4 717	0	395	0
Spojené kráľovstvo	427	103	103	103	0	9	0
Nemecko	30	7	7	7	0	1	0
Švédsko	717	173	173	173	0	15	0
Únia	20 700	5 000	5 000	5 000	0	420	0
Nórsko	2 300	0	0	0	0	0	0
Spolu	23 000	5 000	5 000	5 000	0	420	0

⁽¹⁾ Možno revidovať v súlade s článkom 5 ods. 4 tohto nariadenia.“

- b) Údaje týkajúce sa sleďa atlantického vo vodách EÚ a medzinárodných vodách zón Vb, VIb a VIaN sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VIb a VIaN ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Nemecko	2 560
Francúzsko	484
Írsko	3 459
Holandsko	2 560
Spojené kráľovstvo	13 837
Únia	22 900
TAC	22 900

analytický TAC

⁽¹⁾ Odkazuje sa na populáciu sleďa atlantického v zóne VIa severne od 56° 00' s. z. š. a v tej časti zóny VIa, ktorá sa nachádza východne od 07° 00' z. z. d. a severne od 55° 00' s. z. š., okrem oblasti Clyde.“

- c) Údaje týkajúce sa tresky belasej vo vodách EÚ a medzinárodných vodách zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV (WHB/1X14)
Dánsko	10 370 ⁽¹⁾
Nemecko	4 032 ⁽¹⁾
Španielsko	8 791 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Francúzsko	7 217 ⁽¹⁾
Írsko	8 030 ⁽¹⁾
Holandsko	12 645 ⁽¹⁾
Portugalsko	817 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Švédsko	2 565 ⁽¹⁾
Spojené kráľovstvo	13 454 ⁽¹⁾
Únia	67 921 ⁽¹⁾
Nórsko	30 000
TAC	391 000

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: Z toho až 68 % možno uloviť v nórskej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne v okolí ostrova Jan Mayen (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Táto kvóta sa môže previesť do zón VIIIc, IX a X; do vôd EÚ zóny CECAF 34.1.1. Tieto prevody je však nutné vopred nahlásiť Komisii.“

d) Údaje týkajúce sa mieňa modrého vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zón Vb, VI a VII sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ <i>Molva dypterygia</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VI, VII (BLI/5B67-) ⁽³⁾
Nemecko	20
Estónsko	3
Španielsko	62
Francúzsko	1 423
Írsko	5
Litva	1
Poľsko	1
Spojené kráľovstvo	362
Iní	5 ⁽¹⁾
Únia	1 882
Nórsko	150 ⁽²⁾
TAC	2 032

analytický TAC
 Uplatňuje sa článok 12 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

⁽²⁾ Má sa loviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII (BLI/*24X7C).

⁽³⁾ Uplatňujú sa osobitné pravidlá v súlade s článkom 1 nariadenia (ES) č. 1288/2009 ⁽¹⁾ a bodu 7 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 43/2009 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OJ L 347, 24.12.2009, p. 6.

⁽²⁾ OJ L 22, 26.1.2009, p. 1.“

e) Údaje týkajúce sa mieňa veľkého vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ <i>Molva molva</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV (LIN/6X14.)
Belgicko	30
Dánsko	5
Nemecko	109
Španielsko	2 211
Francúzsko	2 357
Írsko	591
Portugalsko	5
Spojené kráľovstvo	2 716
Únia	8 024
Nórsko	6 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC	14 164

analytický TAC
 Uplatňuje sa článok 12 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: Z toho sa kedykoľvek oprávňuje náhodný výlov iných druhov v množstve 25 % na loď v zónach Vb, VI a VII. Túto percentuálnu hodnotu však možno prekročiť počas prvých 24 hodín od začatia lovu na konkrétnom mieste. Celkový náhodný úlovok iných druhov v zónach VI a VII nepresiahne 3 000 ton.

⁽²⁾ Vrátane mieňa lemovaného. Kvóty pre Nórsko sú: 6 140 ton na mieňa veľkého a 2 923 ton na mieňa lemovaného. Tieto kvóty sú vzájomne zameniteľné do výšky 2 000 ton a môžu sa loviť iba pomocou lovných šnúr v zónach Vb, VI a VII.“

- f) Údaje týkajúce sa makrely atlantickej v zóne IIIa a IV; vo vodách EÚ IIa, IIIb, IIIc a poddivíziách 22 – 32 sa nahrádzajú takto:

„Druh: makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i> “	Zóna: IIIa a IV; vody EÚ IIa, IIIb, IIIc a poddivízie 22 – 32 (MAC/2A34.)
Belgicko	512 ⁽³⁾
Dánsko	17 580 ⁽³⁾
Nemecko	534 ⁽³⁾
Francúzsko	1 612 ⁽³⁾
Holandsko	1 623 ⁽³⁾
Švédsko	4 813 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Spojené kráľovstvo	1 503 ⁽³⁾
Únia	28 177 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
Nórsko	167 197 ⁽⁴⁾
TAC	neuplatňuje sa

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: Vrátane 242 ton, ktoré sa majú uloviť v nórskech vodách južne od 62° s. z. š. (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Pri rybolove v nórskech vodách sa vedľajšie úlovky tresky škvrnitej (COD/*2134.), tresky jednoškvrnnej (HAD/*2134.), tresky žltkavej (POL/* 2134.) a tresky merlang (WHG/*2134.) a tresky tmavej (POK/* 2134.) započítajú do kvóty pre tieto druhy.

⁽³⁾ Môže sa loviť aj v nórskech vodách zóny IVa (MAC/*4AN.).

⁽⁴⁾ Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). V tomto množstve je zahrnutý podiel Nórska na TAC v Severnom mori vo výške 46 685 ton. Túto kvótu možno loviť iba v zóne IVa (MAC/*04A.) s výnimkou 3 000 ton, ktoré možno loviť v zóne IIIa (MAC/*03A.).

Osobitná podmienka:

V medziach uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa a IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, medzinárodné vody zóny IIa od 1. januára do 31. marca 2012 a v decembri 2012 (MAC/*2A6.)
Dánsko	0	4 130	0	0	9 482
Francúzsko	0	490	0	0	0
Holandsko	0	490	0	0	0
Švédsko	0	0	390	10	1 829
Spojené kráľovstvo	0	490	0	0	0
Nórsko	3 000	0	0	0	0“

- g) Údaje týkajúce sa makrely atlantickej v zónach VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zóny Vb; v medzinárodných vodách zón Ila, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>		VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody EÚ a medzinárodné vody Vb; medzinárodné vody Ila, XII a XIV (MAC/2CX14-)	
Nemecko	20 427		
Španielsko	22		
Estónsko	170		
Francúzsko	13 619		
Írsko	68 089		
Lotyšsko	126		
Litva	126		
Holandsko	29 788		
Poľsko	1 438		
Spojené kráľovstvo	187 248		
Únia	321 053		
Nórsko	13 898 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Môže sa uloviť v zónach Ila, VIa severne od 56° 30' s. z. š., IVa, VIIIc, VIIe, VIIIc a VIIIh (MAC/*AX7H).

⁽²⁾ Ďalších 33 437 ton môže Nórsko uloviť z prístupovej kvóty severne od 56° 30' s. z. š. a započítať ich do svojho obmedzenia výlovu (MAC/*N6530).

Osobitná podmienka:

V medziach uvedených kvót nemožno v týchto zónach a týchto obdobiach presiahnuť tieto množstvá:

	vody EÚ a nórske vody zóny IVa (MAC/*04A-EN) Počas obdobia od 1. januára do 15. februára 2012 a od 1. septembra do 31. decembra 2012	vody Nórska zóny Ila (MAC/*2AN-)
Nemecko	8 219	837
Francúzsko	5 479	557
Írsko	27 396	2 790
Holandsko	11 985	1 220
Spojené kráľovstvo	75 342	7 672
Únia	128 421	13 076“;

- h) Údaje týkajúce sa makrely atlantickej v zónach VIIIc, IX a X; vo vodách EÚ zóny CECAF 34.1.1 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ zóny CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Španielsko	30 278 ⁽¹⁾		
Francúzsko	201 ⁽¹⁾		
Portugalsko	6 258 ⁽¹⁾		
Únia	36 737		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: Množstvá, ktoré sú premetom výmeny s ostatnými členskými štátmi, možno uloviť v zónach VIIIa, VIIIb a VIIIc (MAC/*8ABD.). Množstvá, ktoré sa majú uloviť v zónach VIIIa, VIIIb a VIIIc a ktoré na účely výmeny poskytne Španielsko, Portugalsko alebo Francúzsko, však nepresiahnu 25 % kvót poskytujúceho členského štátu.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Španielsko	2 543
Francúzsko	17
Portugalsko	526“;

- i) Údaje týkajúce sa makrely atlantickej v nórskech vodách zón IIa a IVa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	vody Nórska zóny IIa a IVa (MAC/2A4A-N.)
Dánsko	12 608 ⁽¹⁾		
Únia	12 608 ⁽¹⁾		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Výlov v zóne IIa (MAC/*02A.) a zóne IVa (MAC/*4A.) sa nahlasuje osobitne.“

j) Údaje týkajúce sa šproty severnej a súvisiacich vedľajších úlovkov vo vodách EÚ zón IIa a IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody EÚ IIa a IV (SPR/2AC4-C)
Belgicko	1 737 ⁽⁴⁾		
Dánsko	137 489 ⁽⁴⁾		
Nemecko	1 737 ⁽⁴⁾		
Francúzsko	1 737 ⁽⁴⁾		
Holandsko	1 737 ⁽⁴⁾		
Švédsko	1 330 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
Spojené kráľovstvo	5 733 ⁽⁴⁾		
Únia	151 500		
Nórsko	10 000 ⁽²⁾		
TAC	161 500 ⁽³⁾		preventívny TAC

⁽¹⁾ Vrátať piesočníc.

⁽²⁾ Môže sa loviť iba vo vodách EÚ zóny IV (SPR/*04-C).

⁽³⁾ Možno revidovať v súlade s článkom 5 ods. 4 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Šprota severná musí predstavovať aspoň 98 % vykládok započítaných do TAC. Vedľajší úlovok limandy európskej a tresky merlang sa započíta do zvyšných 2 % TAC (OTH/*2AC4C).“

k) Údaje týkajúce sa stavrid a súvisiacich vedľajších úlovkov vo vodách EÚ zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zóny Vb; v medzinárodných vodách zón XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trachurus spp.</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (JAX/2A-14)
Dánsko	15 702 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Nemecko	12 251 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Španielsko	16 711 ⁽³⁾		
Francúzsko	6 306 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Írsko	40 803 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Holandsko	49 156 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugalsko	1 610 ⁽³⁾		
Švédsko	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Spojené kráľovstvo	14 775 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Únia	157 989		
TAC	157 989		analytický TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: Najviac 5 % tejto kvóty ulovenej vo vodách EÚ zóny IIa alebo IVa pred 30. júnom 2012 možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty, ktorá sa týka vód EÚ zón IVb, IVc a VIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Osobitná podmienka: Najviac 5 % tejto kvóty sa môže uloviť v zóne VIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*07D).

⁽³⁾ Aspoň 95 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť stavridy. Vedľajší úlovok rýb čeľade *Caproidae*, tresky jednoškrvnnej, tresky merlang a makrely atlantickej sa započíta do zvyšných 5 % TAC (OTH/*2A-14).“

3. Príloha IB sa mení a dopĺňa takto:

- a) Údaje týkajúce sa tresky škvrnitéj a tresky jednoškrvnnej vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
treska škvrnitá a treska jednoškrvná <i>Gadus morhua</i> a <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		vody Faerských ostrovov zóny Vb (C/H/05B-F.)	
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

- b) Údaje týkajúce sa tresky belasaj vo vodách Faerských ostrovov sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>		vody Faerských ostrovov (WHB/2A4AXF)	
Dánsko	0		
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Holandsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	0 ⁽¹⁾		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(¹) TAC stanovený v súlade s konzultáciami medzi Úniou, Faerskými ostrovmi, Nórskom a Islandom.“

- c) Údaje týkajúce sa mieňa veľkého a mieňa modrého vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
mieň veľký a mieň modrý <i>Molva molva</i> a <i>Molva dypterygia</i>		vody Faerských ostrovov zóny Vb (B/L/05B-F.)	
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“.		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

d) Údaje týkajúce sa krevety boreálnej v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
„Druh:“	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (PRA/514GRN)
Dánsko	2 550		
Francúzsko	2 550		
Únia	8 000 ⁽¹⁾		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Z toho 2 900 ton je pridelených Nórsku.“

e) Údaje týkajúce sa tresky tmavej vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
„Druh:“	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (POK/05B-F.)
Belgicko	0		
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Holandsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

f) Údaje týkajúce sa sebastesov vo vodách Islandu zóny Va sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
„Druh:“	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	islandské vody zóny Va (RED/05A-IS)
Belgicko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nemecko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francúzsko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vráťane vedľajších úlovkov, ktorým sa nedá vyhnúť (treska škrvritá nie je povolená).

⁽²⁾ Môže sa loviť iba od júla do decembra 2012.“

g) Údaje týkajúce sa sebastesov vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		vody Faerských ostrovov zóny Vb (RED/05B-F.)	
Belgicko	0		
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

h) Údaje týkajúce sa iných druhov vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
iné druhy ⁽¹⁾		vody Faerských ostrovov zóny Vb (OTH/05B-F.)	
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Okrem druhov rýb, ktoré nemajú komerčnú hodnotu.“

i) Údaje týkajúce sa platesotvarých vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
platesotvaré		vody Faerských ostrovov zóny Vb (FLX/05B-F.)	
Nemecko	0		
Francúzsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

4. Príloha IC sa mení a dopĺňa takto:

a) Údaje týkajúce sa tresky škvrnitéj v zóne NAFO 3M sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		NAFO 3M (COD/N3M.)	
Estónsko	103		
Nemecko	432		
Lotyšsko	103		
Litva	103		
Poľsko	352 ⁽¹⁾		
Španielsko	1 328		
Francúzsko	185		
Portugalsko	1 821 ⁽²⁾		
Spojené kráľovstvo	865		
Únia	5 330,5 ⁽³⁾		
TAC	9 280		

⁽¹⁾ Z tejto kvóty sa odpočíta 133 ton na základe prevodu rybolovných možností na tretiu krajinu.

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 131,5 tony na základe prevodov rybolovných možností s tretími krajinami.

⁽³⁾ Z tejto kvóty sa odpočíta 1,5 tony na základe prevodov rybolovných možností s tretími krajinami.“

b) Údaje týkajúce sa mieňovca belavého v NAFO 3NO sa nahrádzajú takto:

„Druh:“		Zóna:	
mieňovec belavý <i>Urophycis tenuis</i>		NAFO 3NO (HKW/N3NO.)	
Španielsko	1 273		
Portugalsko	1 667		
Únia	2 940		
TAC	5 000“		

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

c) Údaje týkajúce sa krevety boreálnej v zóne NAFO 3L sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ <i>Pandalus borealis</i>	Zóna: NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
Estónsko	134
Lotyšsko	134
Litva	134
Poľsko	134 ⁽²⁾
Španielsko	105,5
Portugalsko	28,5 ⁽³⁾
Únia	670 ⁽⁴⁾
TAC	12 000

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Okrem oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 266 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽³⁾ K tejto kvóte sa pridá 133 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽⁴⁾ K tejto kvóte sa pridá 399 ton na základe prevodov rybolovných možností z tretích krajín.“

d) Údaje týkajúce sa halibuta tmavého v zóne NAFO 3LMNO sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna: NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Estónsko	328
Nemecko	335
Lotyšsko	46
Litva	23
Španielsko	4 486
Portugalsko	1 875 ⁽¹⁾
Únia	7 093 ⁽²⁾
TAC	12 098

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ K tejto kvóte sa pridá 10 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 10 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.“

e) Údaje týkajúce sa sebastesov v zóne NAFO 3LN sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estónsko	297
Nemecko	203
Lotyšsko	297
Litva	297
Portugalsko	0 ⁽¹⁾
Únia	1 094 ⁽²⁾
TAC	6 000

⁽¹⁾ K tejto kvóte sa pridá 454 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 454 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.“

f) Údaje týkajúce sa sebastesov v zóne NAFO 3M sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna: NAFO 3M (RED/N3M.)
Estónsko	1 571 ⁽¹⁾
Nemecko	513 ⁽¹⁾
Španielsko	233 ⁽¹⁾
Lotyšsko	1 571 ⁽¹⁾
Litva	1 571 ⁽¹⁾
Portugalsko	2 354 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Únia	7 813 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
TAC	6 500 ⁽¹⁾

analytický TAC

Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Na túto kvótu sa vzťahuje povinnosť dodržať TAC 6 500 ton stanovený pre túto populáciu rýb pre všetky zmluvné strany NAFO. Po vyčerpaní tohto TAC sa cieľový rybolov týchto populácií musí ukončiť bez ohľadu na výšku úlovkov.

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 675 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽³⁾ K tejto kvóte sa pridá 675 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.“

g) Údaje týkajúce sa sebastesov v zóne NAFO 30 sa nahrádzajú takto:

„Druh:“ sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna: NAFO 30 (RED/N30.)
Španielsko	1 771
Portugalsko	5 229
Poľsko	0 ⁽¹⁾
Únia	7 000 ⁽²⁾
TAC	20 000

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ K tejto kvóte sa pridá 150 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.

⁽²⁾ K tejto kvóte sa pridá 150 ton na základe prevodu rybolovných možností z tretej krajiny.“

5. Príloha IJ sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA IJ

OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

Druh: stavridy druhu <i>Trachurus murphyi</i>	Zóna: oblasť dohovoru SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Nemecko	6 790,5
Holandsko	7 360,2
Litva	4 725
Poľsko	8 124,3
Únia	27 000“

6. V prílohe VI sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti dohovoru IOTC:

PRÍLOHA VI

OBLASŤ DOHOVORU IOTC

1. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť tropické tuniaky v oblasti dohovoru IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej tonáži)
Španielsko	22	61 364
Francúzsko	22	33 604
Portugalsko	5	1 627
Únia	49	96 595

2. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti dohovoru IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej tonáži)
Španielsko	27	11 590
Francúzsko	41	5 382
Portugalsko	15	6 925
Spojené kráľovstvo	4	1 400
Únia	87	25 297

3. Plavidlá uvedené v bode 1 sú oprávnené loviť aj mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti dohovoru IOTC.
4. Plavidlá uvedené v bode 2 sú oprávnené loviť aj tropické tuniaky v oblasti dohovoru IOTC.“
-